

2019 watapaq Quechua Alliance jatun tantakuypaq mink'ariy

Ohio State jatun yachay wasi

Columbus, OH

2019 watamanta ayamarq'ay killa 16 p'unchaw

Mayjina kusiyan yachachikunata, ayllumanta kamachikunata, mask'akipaqqunata jinallataq yachakuqqunata mink'ariyku. Tukuy paykunaqa kay jatun tantakuypi ruwayninkutapis llamk'ayninkutapis riqsichiyta atinku. Kay riqsichiykunaqa, runawan khuska purinan kachkan, kikiillanpitaq parlarinakuytapis wakichikullanqataq, chaypaqqa sapaq runapaqpis qutu runapaqpis tiyallantaq. Sapa llamk'ay riqsichiyqa 20 chininapaqpuni wakichisqa kachkan kachkan, jinallataq tukuy uyarinankupaqqinaqa quechuapi, kastilla simipi, inglés simipipis kayta atin. Astawanpis mayqinkunachus runawan khuska riqsichiyinkuta thatkichinqanku, chaykunataraq qhawakunqa.

Llamk'aykunaqa **PDF** raphipi, **sutiyuqta** jinallataq 200-250 rimaywan **juch'uy riqsichiyiniyuq** kanan kachkan. Apachinapaqtaq kay quechuaalliance2019@gmail.com, chaskiman kachamunkichik. Aswan sut'i kananpaqtaq "Propuesta" uma sutitawan, ruwaqkunap sutinkutawan, mama wasi sutitawan (kanman chayri), junt'achispapuni chay chaski q'ipiman apachinkichik. Kay riqsichiykunaqa 2019 watamanta, **Tarpuy killamanta 20 p'unchawkamapuni** jap'ikunqa. Jinallataq pikunachus jap'isqa kankichik chaykunamanta tarpuy killa chawpikama willakunqa.

Sut'incharinapaqqa, kay mama tantakuyqa mana pipaqqis machkha qullqitapis jaywanqachu nitaq qhipakunapaq kikitapis mask'allanqataqchu.

Riqsichiykunapiqa kaykunamanta parlarinkiman:

- Quechua simi yachachinapaq ruwaykuna
- Yachachiyta purichinapaq: pukllaykuna ruwaykuna ima
- Quechuap k'acha willaynin (takiykuna, aranwakuna, tusuykuna astawanpis ima)
- EEUUpi ayllu llamk'aywan t'inkikusqaykita
- Quechua kawsayta jatunyarichispa
- Quechua yachaypa ukhunchaynin
- Quechua Simi kamayuq
- ONU mama wasipi ayllu simikuna apaykachakusqanmanta

Ñawpaq watapi kayta riqsichirqanku:

- Quechuapi yupaykunata yachachispa
- Quechua yachachiyti pukllaykuna apaykachakusqanta
- Wayra simikunapi Quechua simi apaykachakusqanta
- Musuq p'anqakuna jinallataq musuq simi pirwa riqsichikusqanta
- Quechua willaymantapacha riqsichikuynin
- "Qillqay" musuq llamk'ay thatkisqanmanta
- Rap Kunan watakunapi Quechua simi takiykunapis apaykachakusqanta
- Simi kamayuq ukhupi Quechua simiwan llamk'akusqanta
- EEUU jap'iyinmantapacha quechuap kawsaynin simin, ruwaynin, wakichiyin ima jatuncharispa

Ima tapuytis kaptinqa utqhay utqhayllata kay k'acha sunqu runata qillqarimuychik Paola Enríquez Duque jinallataq Justin Pinta quechuaalliance2019@gmail.com

Convocatoria para el Quechua Alliance 2019

The Ohio State University

Columbus, OH

Noviembre 16, 2019

Invitamos a educadores, líderes comunitarios, académicos y estudiantes a enviar propuestas para participar en el Quechua Alliance 2019. Las presentaciones podrán ser actividades interactivas, talleres, discusiones abiertas o conferencias y estas podrán ser individuales o en grupo. Cada presentación será máximo de 20 minutos en total y podrán llevarse a cabo en quechua, en español o en inglés. Se dará prioridad a presentaciones que incluyan contenido interactivo.

Enviar un documento **PDF** con un **título** y una **descripción de la presentación** de 200 – 250 palabras al correo quechuaalliance2019@gmail.com. Por favor, incluir la palabra “Propuesta” en el asunto y los nombres de los presentadores y organización (si aplica) en el correo. La fecha límite de envío es el viernes **20 de Septiembre, 2019**. Las decisiones se darán a conocer a mediados de septiembre.

Desafortunadamente, el evento no podrá ofrecer financiamiento para los gastos de traslado ni de estadía de los participantes.

Temas posibles para las presentaciones:

- Materiales de aprendizaje de quechua
- Estrategias pedagógicas: juegos y actividades
- Quechua en las artes (música, cine, danza, etc.)
- Participación comunitaria en espacios andinos en los EEUU
- Iniciativas relacionadas con la cultura quechua
- Quechua y tecnología
- Lingüística quechua
- Quechua en el marco de la ONU y el Año Internacional de las Lenguas Indígenas

Temas de las presentaciones del año pasado:

- Taller interactivo de números
- Uso de juegos interactivos en la enseñanza
- Programas cortos de radio en quechua
- Presentaciones de nuevos diccionarios y libros de texto
- Estrategias narrativas de testimonio quechua
- Proyecto “Qillqay” en la oralidad y la escritura
- Rap quechua contemporáneo
- Discusión sobre lingüística quechua
- La práctica del idioma quechua, las costumbres, los ritos y rituales en los EEUU

En caso de cualquier pregunta, por favor, contactarse con Paola Enríquez Duque y Justin Pinta al correo quechuaalliance2019@gmail.com.

Quechua Alliance 2019 Call for Proposals

The Ohio State University

Columbus, OH

16 November 2019

We invite educators, community leaders, scholars, and students to send proposals for presentations. Presentations can take the form of interactive activities, workshops, open discussions, or scholarly talks. Each presentation will last up to 20 minutes in total and can be presented by one person or a group. Presentations can be given in Quechua, Spanish, or English. Priority will be given to presentations that include interactive content.

Please submit a **title** and a 200-250 word **presentation description** in a **PDF** document to quechuaalliance2019@gmail.com. The deadline for submission is **20 September 2019**. In your submission email, please include “Proposal” in the subject line. Include participant names and organization in the body of the email (if applicable). Decisions will be sent out by mid-September.

Please note that unfortunately the event committee will be unable to assist with participant expenses for travel and lodging.

Possible presentation themes:

- Quechua learning materials
- Pedagogical strategies in practice: Games and activities
- Quechua & the arts (music, film, dance, etc.)
- Community outreach in US Andean spaces
- Highlighting Quechua-related initiatives
- The integration of Quechua and technology
- Topics concerning Quechua linguistics
- Quechua & the UN's International Year of Indigenous Languages

Last year's presentation topics included:

- Interactive numbers workshop
- The use of interactive games in teaching
- Short radio programs in Quechua
- Presentation of new dictionaries or language textbooks
- Narrative strategies in Quechua testimonio
- “Qillqay” project on orality and writing
- Recent rap in Quechua
- Quechua linguistics discussion
- La práctica del idioma quechua, las costumbres, los ritos y rituales en EEUU

If you have questions, please contact Paola Enríquez Duque and Justin Pinta at quechuaalliance2019@gmail.com.